

ชื่อ.....เลขที่.....



แบบฝึกหัด ภาษาถิ่น

ตอนที่ ๑ ให้นักเรียนพิจารณาคำภาษาถิ่นจากข้อความที่กำหนด แล้วเลือกภาษามาตรฐานทางซ้ายมือ เขียนลงในช่องว่างทางขวามือที่มีความหมายตรงกับภาษานั้น (๒๐ ข้อ)

ภาษาถิ่นเหนือ	
วันดีดจ้วยปาเฮาไปแอ่วตี้ม่วนๆซักหน่อยได้บ่	
วันอาทิตย์	๑.วันดีด
ฉัน	๒.จ้วย
พา	๓.ปา
ช่วย	๔.เฮา
ได้ไหม	๕.ไปแอ่ว
สักหน่อย	๖.ตี้ม่วนๆ
ไปเที่ยว	๗.ซักหน่อย
ที่สนุกๆ	๘.ได้บ่
ภาษาถิ่นอีสาน	
พอบุแม่ญาเพิ่นคิดฮอดลูกหลาน อยากให้เมื่อบ้านเดือนหน้า	
คิดถึง	๑.พอบุแม่ญา
ท่าน	๒.เพิ่น
ปู่ย่า	๓.คิดฮอด
กลับบ้าน	๔.อยากให้
ต้องการให้	๕.เมื่อบ้าน
เดือนหน้า	๖.เดือนหน้า
ภาษาถิ่นใต้	
วันนี้ตอนหวันเที่ยงที่ศาลากลางจังหวัดจะจัดจำหน่ายผลไม้ขึ้นชื่อของปักษ์ใต้เพียบ มีลองก๊อง หัวครก จำดะ ฯลฯ	
ภาคใต้	๑.หวันเที่ยง
กลางวัน	๒.ปักษ์ใต้
จำปาดะ	๓.เพียบ
มะม่วงหิมพานต์	๔.ลองก๊อง
หลายชนิด	๕.หัวครก
ลองก๊อง	๖.จำดะ

ตอนที่ ๒

ให้นักเรียนเขียนภาษาถิ่น (ถิ่นใต้,ถิ่นเหนือ,ถิ่นอีสาน) จากภาษาไทยมาตรฐานที่กำหนด

ตัวอย่าง **วันนี้ฉันตื่นเช้า** ภาษาถิ่นใต้ **วันนี้ตื่นแต่หัวรุ่ง**

- | | | |
|--------------------|---------------|-------|
| ๑. ฉันรักเธอ | ภาษาถิ่น..... | |
| ๒. เธอจะไปไหน | ภาษาถิ่น..... | |
| ๓. ฉันชอบกินส้มตำ | ภาษาถิ่น..... | |
| ๔. ฉันคิดถึงพ่อ | ภาษาถิ่น..... | |
| ๕. ฉันชอบกินมะละกอ | ภาษาถิ่น..... | |

